Porównanie tłumaczeń Kolosan 1:27

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	którym chciał Bóg oznajmić czym bogactwo chwały tajemnicy tej wśród pogan która jest Pomazaniec w was nadzieja chwały
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	którym Bóg zechciał oznajmić, jak wielkie jest wśród pogan bogactwo chwały* tej tajemnicy,** którą jest Chrystus w was,*** **** nadzieja***** chwały.[1)2)3)4)5)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	którym zechciał Bóg dać poznać, czym bogactwo chwały tajemnicy tej wśród pogan, którą jest Pomazaniec w was, nadzieja chwały,
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	którym chciał Bóg oznajmić czym bogactwo chwały tajemnicy tej wśród pogan która jest Pomazaniec w was nadzieja chwały

1) <x>560 1:18</x>
2) <x>520 16:25</x>; <x>560 3:9</x>
3) Chrystus w was : myśl zawarta w tym wyrażeniu jest podstawą wewnętrznego życia i drogowskazem codziennego postępowania.
4) <x>520 8:11</x>; <x>560 1:12-13</x>; <x>690 5:11-12</x>
5) <x>610 1:1</x>